

Año VI - número 61  
Ejemplar Gratuito

Especial Fiesta Mayor 2002

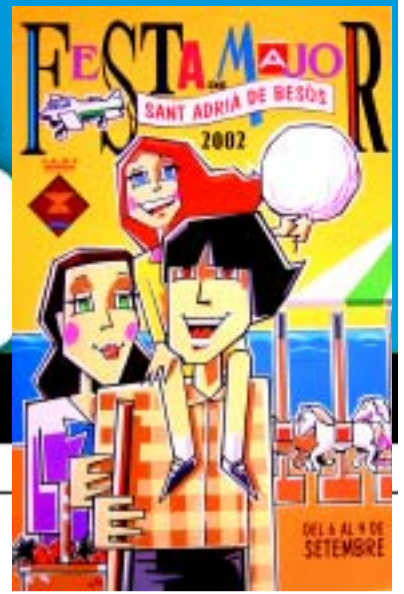
# Àrea Besò

Periódico Comarcal de Información Independiente

Distr. 10.000 ejemplares

Sant Adrià de Besòs, Santa Coloma de Gramanet y Badalona

Redacción y Publicidad : C/ Besòs, 7 - 08930 Sant Adrià de Besòs - Tel. 93 462 23 01, Fax 93 462 18 63, e-mail: areabesos@areabesos.com



DONDE ESTAN  
LOS PECES,  
MATARILE,  
RILE, RILE...



PICAPEIX  
TAPES I PEIXOS PER PICAR

Andreu Vidal, 1-3  
Sant Adrià  
de Besòs  
Tel. 934 620 216

¡¡Obrim totes  
les festes!!



CENTRE  
DENTAL  
CLIMENT

·ODONTOLOGIA  
CONSERVADORA

·ORTODONCIA

·PRÓTESIS

·PERIODONCIA

·IMPLANTES  
Y CIRUGIA

C/ Josep Royo,  
17-19 Baixos  
08930 - Sant Adrià



Tel. i Fax  
93.381.88.67

IMAN TEMPORING ETT



Nº AUTORIZACIÓN ADMINISTRATIVA 79/  
0036/95

EMPRESA  
DE  
TRABAJO  
TEMPORAL

Consulta nuestras ofertas en  
[www.imancorp.es](http://www.imancorp.es)

c/ Pi i Gibert, 18  
08930 Sant Adrià de Besòs Tel. 93 381 45 55

òptica Sant Adrià

Av. Catalunya, 15-17, Tel. 93.462.24.29 - Sant Adrià

- \* Mejora la percepción de la palabra
- \* Proceso de señal con calidad CD
- \* Sensación cómoda y natural
- \* ¡Invisible en su oído!
- \* Garantía 5 años



CENTRO OFICIAL WIDEX  
Centros Auditivos Profesionales

OPTICS  
MARTINEZ

Crta. de Santa Coloma, 2  
frente metro Joan XXIII)  
Badalona  
Tel. 93.399.39.56



**Irene Rigau i Oliver**  
**Consellera de Benestar Social**  
**Generalitat de Catalunya**

La celebració de la Festa Major és un fidel reflex del caràcter i la manera de ser d'un poble, perquè aquesta recull tot el bagatge i la història de tradicions i costums d'una comunitat.

La Festa Major de Sant Adrià de Besòs és l'exemple d'una festa d'agermanament, convivència i bon veïnatge, constatació que els adrianencs són gent de pau i que valoren aquest esperit cívic i convivencial que els catalans hem emprat per a construir un país capdavanter on tothom hi té cabuda.

Gaudir de la Festa Major de Sant Adrià significa, doncs, que durant aquests dies es farà gresca, però també que es compartirà amb els veïns, amics i familiars unes agradables estones amb les quals enfortirem els llaços que ens uneixen.

Per les tradicions i els costums, i alhora pels valors inherents que comporta, la Festa Major és un d'aquells esdeveniments més significatius que ens defineixen com a poble, i en aquest cas marca la identitat dels adrianencs.

Us desitjo que gaudiu d'una bona Festa Major!



La Festa Major de 2002 ja és aquí. Una vegada més, l'Ajuntament, amb la valuosa col·laboració dels patrocinadors i de les associacions i entitats del municipi, ha aconseguit organitzar el programa d'enguany, un programa pensat per satisfer les demandes de lleure i cultura de tots els ciutadans i ciutadanes de Sant Adrià.

L'elaboració del contingut d'un esdeveniment com la Festa Major és cada cop més difícil perquè sempre s'intenta millorar el nivell de l'edició anterior i ampliar la gamma d'activitats. Per això, en aquesta ocasió tots els que participem en la seva organització hem treballat amb tota la il·lusió per aconseguir que el màxim d'adrianencs i adrianenques gaudeixin de la seva festa.

Aquesta celebració arriba amb dues novetats que complementen la ja tradicional graella de concerts, balls, literatura, esports i altres activitats culturals i lúdiques habituals en el programa de Festa Major. Així, d'una banda, es farà la proclamació de Sant Adrià com a ciutat, acte que se celebrarà amb una gran festa popular en la qual esperem que tothom hi participi; d'altra banda, la primera Trobada de Santadrians vol ser el punt de partida d'una trobada de pobles i ciutats d'arreu del món que porten el nom de Sant Adrià l'any 2004, en el marc del Fòrum Universal de les Cultures.

Vull agrair a tothom que ha fet possible aquesta Festa Major la seva implicació i el seu esforç, i espero que aquesta edició sigui recordada sobretot com la festa del civisme.

La Fiesta Mayor de 2002 ya está aquí. Una vez más, el Ayuntamiento, con la valiosa colaboración de los patrocinadores y de las asociaciones y entidades del municipio, ha conseguido organizar el programa de este año, un programa pensado para satisfacer las demandas de ocio y cultura de todos los ciudadanos y ciudadanas de Sant Adrià.

La elaboración del contenido de un acontecimiento como la Fiesta Mayor es cada vez más difícil porque siempre se intenta mejorar el nivel de la edición anterior y ampliar la gama de actividades. Por ello, en esta ocasión todos los que participamos en su organización hemos trabajado con toda la ilusión para conseguir que el máximo número de adrianenses disfruten de su fiesta.

Esta celebración llega con dos novedades que complementan la ya tradicional oferta de conciertos, baile, literatura, deportes y otras actividades culturales y lúdicas habituales en el programa de Fiesta Mayor. Así, por una parte, se hará la proclamación de Sant Adrià como ciudad, acto que se celebrará con una gran fiesta popular en la cual esperamos que todos participéis; por otra parte, la primera "Trobada de Santadrians" quiere ser el punto de partida de un encuentro de pueblos y ciudades de todo el mundo que llevan el nombre de Sant Adrià el año 2004, en el marco del Forum Universal de las Culturas.

Quiero agradecer a todos los que han hecho posible esta Fiesta Mayor su implicación y su esfuerzo, y espero que esta edición sea recordada especialmente como la fiesta del civismo.

Jesús M. Canga Castaño  
Alcalde de Sant Adrià de Besòs

Jesús M. Canga Castaño  
Alcalde de Sant Adrià de Besòs



Ajuntament de Sant Adrià de Besòs



## El nostre agraïment a / Nuestro agradecimiento a :

Acme Catalunya SA (Grup Acieroid), Agbar, Alcampo, Api SA, Ascensores Mar, Autorentat Sant Adrià, Betón Catalán SA, Caixa d'Estalvis de Catalunya, Caixa d'Estalvis de Terrassa, Caixa Laietana, Caixa Penedès, Can Micó, Cemusa, Coelsa, s.c., Consell Comarcal del Barcelonès, Construccions Fontclara, Construccions Cosremo SL, Corbacho, Eusabsa, Fincas Corral, Fomento de Construcciones y Contratas SA, Fons Formació, Gimesport, Greccat, Henkel Ibérica, Infraestructures de Llevant de Barcelona SA, La Caixa, McDonald's, Fabregat, SL, Necso, Pinturas Bruguer, Pla de Besòs, Planning General d'Espectacles, Programa de Viendes Can Baurier (Habitatge Entorn, s.c.c.l., Proha, s.c.c.l. Raiding, SA), Publiestàtic, R. Martí Callís, SA, Recambios Amancio, Recambios Granero, Romero Motos, Schott, Sece, Slica SL, Tallers Major SL, Tecmed, Tera, Tusgsal (Transports Urbans).

Sant Adrià se hace grande. Y no sólo desde el punto de vista urbanístico, sino en la actitud de las personas, en el orgullo que irradian la mayoría de los adrianenses. Lo que siempre había sido una pequeña población a la sombra de dos gigantes como Barcelona y Badalona, ahora, aprovechando su diada, el 8 de septiembre, se va a convertir en ciudad. Y este título es mucho más que superar un número de habitantes, ya que implica una transformación, que sigue su curso, y que se vislumbra espectacular. Es obvio que no todo el mundo estará contento con la forma de llegar a esta senda, porque casi todos pensamos: «yo lo habría hecho mejor». Pero el esfuerzo realizado en nuestra ciudad es, cuanto menos, loable.

Y así como crece Sant Adrià, el diario *Área Besòs* sigue evolucionando. Tras seis especiales de Fiesta Mayor, el orgullo y el buen hacer de todos los que hacemos posible este periódico va creciendo con los años, logrando retos que hace tiempo eran impensables. Como el recién estrenado departamento audiovisual con el que pensamos hacernos ver y oír en la ciudad, creando nuevos productos que muy pronto estarán en sus manos y que nos permitirán conocer más a fondo a nuestros conciudadanos. Esperemos poder llevarles a casa la Fiesta Mayor Sant Adrià 2002 no sólo con palabras, sino también con imágenes, e ilustrar así el trabajo de todos aquellos que viven la ciudad, que la quieren y que luchan día a día para conseguir que Sant Adrià de Besòs sea más grande aún. Feliz ¡¡¡ Fiesta Mayor 2002 !!!!

Tira Cómica



Área Besòs

Periódico Comarcal de Información Independiente

Edita: Grupo Área 96

Redacción y Publicidad:  
c/ Besòs nº 7  
08930-Sant Adrià de Besòs  
Tel. 93 462 23 01  
Fax. 93 462 18 63  
E-mail: areabesos@retemail.es

Gerente-Editor:  
José M<sup>a</sup> Pulido  
(jmpulido@area96.com)  
Dirección:  
Ester Lopez

Redacción:  
Montse Sáez  
Secretaría:  
Laura Sanchez

Maquetación y diseño:  
Albert Aixut-Jose Patas

Ilustración:  
José Falcón

Publicidad:  
José Alcalá

Administración:  
Gabinet Subirats.

Fotomecánica-Impresión:  
Impressions Intercomarcals.  
Dep. Legal: 47.123/96

ÁREA BESÒS

no se hace responsable de los artículos firmados, que exponen la opinión de sus autores. El periódico sólo se manifiesta ideológicamente en el artículo editorial. Todos los derechos reservados.

**Todo pasa y todo llega**

Haciendo un juego de palabras con unos versos que más tarde fueron canción, podemos resumir los sentimientos que surgen en nosotros, cada año, a principios del mes de septiembre. Las vacaciones han pasado, estamos un poco tristes, pero a la vez alegres porque llega la Fiesta Mayor y con ello mi escrito en la revista municipal *Viure*. Cada año tengo la suerte de comunicarme con todos vosotros a través de ella, y cada año pienso como os puedo transmitir, en unas líneas, el esfuerzo y la ilusión con que trabajamos el grupo de personas que diseñamos la Fiesta Mayor. También nos gustaría hacerlos llegar el espíritu con que las hacemos que no es otro que el de crear un ambiente propicio para disfrutar, bailar, conocernos, en fin, divertirnos saliendo a las calles de nuestra ciudad para vivir la fiesta.

Esperando que nuestro cometido haya sido posible, **BONA FESTA MAJOR A TOTS I TOTES.**

Elisabeth Navas Orihuela  
Grup Municipal Socialista

(Reproducido del número de septiembre de 2002 de la revista municipal *Viure*).

**Una Festa Major especial**

Els adrianencs i adrianenques celebrem, com cada any, la nostra Festa Major. Som els mateixos, la mateixa gent oberta, convivencial, hospitalària i comunitària. Aquesta forma de ser de la nostra població no ens l'ha de canviar ni res ni ningú.

Però tenim el mateix dret que les poblacions veïnes de proclamar-nos oficialment ciutat, tractament que adquirim davant la comarca, davant Catalunya i davant tot l'Estat. Però l'ambient cívic i solidari de cada barri seguirà inamovible, siguent poble o siguent ciutat.

Des del Grup Municipal de CiU hem treballat per les persones, pel poble, per la ciutadania. Però també perquè Sant Adrià adquireixi el relleu i la personalitat que ara li pertoca.

Adrianencs i adrianenques, en aquesta Festa Major especial, poble i ciutat, amb pau i civisme, celebrem tots la Festa Major.

Amistosament.

Jaume Vallès  
María José Sáez

Grup Municipal de CiU

**Vuelta al trabajo**

Se acaba el tan esperado tiempo de ocio y llega otra vez la rutina diaria de la vuelta al trabajo y para los más jóvenes el inicio de un nuevo curso escolar. Pero los ciudadanos de este Municipio gozamos de una ventaja para que esta situación sea más llevadera: la celebración de nuestra Fiesta Mayor, que además este año tendrá como acto principal la proclamación, en un pleno extraordinario, de nuestra población en ciudad, acto que nos debe llenar de satisfacción a todos los adrianenses y que marca el principio de unos años esperanzadores para la transformación de Sant Adrià.

A partir de estas reflexiones, desde este Grupo Municipal sólo nos queda desear a todos los ciudadanos que disfruten de las fiestas de nuestro patrón con alegría, civismo, tolerancia y con el orgullo de sentirse adrianense.

Grupo Municipal PP  
Sant Adrià de Besòs

**Programas de puntos de acuerdos para el futuro de Sant Adrià**

Los independientes en comisión de Gobierno Municipal, hemos propuesto al Gobierno de Unidad hacer un programa de puntos de acuerdo para el futuro de Sant Adrià de Besòs, aparte del que haga cada partido político o Independientes, esperamos tener respuesta antes del 25 de Octubre.

**Las pequeñas cosas**

Después de dos años de reivindicación se puede otra vez aparcar en la mediana de Sant Ramon de Penyafort, gracias al Sr. Blázquez que sin comprometerse a nada, 10 minutos antes del día y hora límite, estaban las placas que autorizan el aparcamiento, pues el Sr. Arrabal, responsable de señales de tráfico, no cumplió con su palabra sobre dicho aparcamiento y como estamos cansados de los funcionarios que no funcionan, sin prisa pero sin pausa, se podría ir mirando otro sitio donde trabajar. (Y YA VÁIS TRES).

Ciudadanos/as: Antes y después de vacaciones, las fiestas de irresponsabilidades no se acaban, esperemos que algún día no haya necesidad de denunciar a nadie.

Independientes Sant Adrià



Después de seis años acercándoles la programación de las fiestas de Sant Adrià, todos los miembros de la redacción del periódico *Área Besòs* queremos desearles a nuestros lectores, clientes y amigos una

**EXCELENTE FIESTA MAYOR 2002.**

# Melani Olivares

**La actriu y modelo, nascuda en Badalona, vivíu hasta su adolescència en Sant Adrià, donde su madre tiene una peluquería. Ahora reside en Madrid, donde rueda la serie de Antena 3 «Policías», y se siente muy orgullosa de ser la pregonera que inaugurará el nuevo balcón del Ayuntamiento.**

Montse Sáez

**Pregunta.** ¿Cuánto tiempo viviste en Sant Adrià?

**Respuesta.** Nací en Badalona, y vivía en el barrio de Artigas, aunque la peluquería de mis padres está en Sant Adrià. Viví allí hasta los 17 que es cuando empecé a viajar, y a los 21 me fui a Madrid.

**P. Cuando te propusieron ser la pregonera, ¿qué pensaste? ¿Te lo esperabas?**

**R.** No me lo esperaba, y me hizo mucha ilusión. Lo que pasa es que dije que sí muy convencida y ahora estoy un poco espantada porque no he hecho algo parecido en mi vida.

**P. Encima, no sé si lo**

**sabes pero vas a inaugurar el nuevo balcón del Ayuntamiento.**

**R.** Sí, eso me han contado. Ya te digo, me hace mucha ilusión, pero lo malo es que es una experiencia nueva para mí. A ver como sale.

**P. Cuando residías aquí, ¿vivías mucho la Fiesta Mayor?**

**R.** Sí, sobre todo con 13 y 14 años, que es cuando tenías ya edad para salir por ahí, y más con la excusa de las fiestas.

**P. Aunque vengas poco por Sant Adrià supongo que habrás visto el cambio que ha dado la ciudad.**

**R.** Claro, más que vosotros que estáis ahí. Es increíble, la ciudad se ha



Ramón Pilaces GRPC S.L.

abierto al mar de repente. Todo lo que sea para mejorar me parece bueno.

**P. Y con todos estos cambios, ¿no crees que va a perder un poco el en-**

**canto de ciudad pequeña que tenía antes?**

**R.** Yo recuerdo que antes era muy barriero. Pero ahora, aunque se haga más grande la ciudad, lo que es el casco antiguo sigue siendo muy barriero.

**P. ¿Cómo vive una catalana en Madrid?**

**R.** Fenomenal, no me he sentido desplazada por ser catalana en ningún momento, al contrario. No me siento «catalana en Madrid», porque además la mayoría de gente que vive allí es de fuera, no es de Madrid. Yo creo que son más abiertos que en Barcelona.

**P. De todo lo que has hecho en publicidad, teatro, cine, televisión, ¿con qué te quedarías?**

**R.** Con todo.

**P. ¿No hay algo de lo que te sientas más orgullosa?**

**R.** Creo que de todo lo que he hecho he sacado todo lo positivo que podría sacar, y de eso es de lo que se trata. Pienso que esta es una carrera de fondo, que tiene mucho recorrido, y que cada trabajo me ha servido para que el siguiente fuese mejor.

**P. ¿Qué terreno es el más complicado: la publicidad, la televisión, el cine?**

**R.** La publicidad, o el modelismo, no requiere una preparación. En la interpretación sí que hay que prepararse, es una carrera, y eso sí que hay que trabajárselo más.




**- REPARACIONES GARANTIZADAS**  
**- TALLERES PROPIOS - ESPECIALIDAD 4 TIEMPOS, PREPARACIÓN Y REPARACIÓN, SUSPENSIONES, COMPETICIÓN Y CARRETERA**  
**- ESCAPES MANUALES**

[www.romeromotos.com](http://www.romeromotos.com)



Rambleta, 19  
Tel/Fax: 933 81 40 51  
08930-SANT ADRIÀ

## CERÁMICAS BESÒS

C/ Maragall, 6. Tel: 93 381 11 95

08930 Sant Adrià de Besòs

VENTA DE CERÁMICAS  
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN  
REFORMAS EN GENERAL  
REHABILITACIÓN DE FACHADAS

---

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**



**C.E. SANT GABRIEL**  
LOCAL SOCIAL - RICART 8-14  
Tel. 933 81 34 40 Fax. 934 62 24 11  
08930 SANT ADRIÀ DE BESÒS



Desitja a tots els jugadors, col.laboradors i adrianencs

**BONA FESTA MAJOR**

## L'experiència és la millor garantia

Des de 1976

- ASSESSORIA FISCAL
- CONSULTORIA EMPRESARIAL
- COMPTABILITAT I ORGANITZACIÓ
- ANÀLISI, VALORACIÓ I AUDITORIA

**GABINET SUBIRATS**

Av. Catalunya, 86, pral.  
08930 SANT ADRIÀ DE BESÒS

Tel. 93 462 00 33  
Fax 93 462 18 86



18 hores. Inauguració del segon tram de l'Avinguda Catalunya.

19 hores. **Cercavila.** Recorregut: sortida davant de la biblioteca, c. Ricard, c. de la Pau, placeta Macià, c. de Pi i Gibert, av. Catalunya i plaça de la Vila.

20 hores. **Pregó** de la Festa Major a càrrec de **Melani Olivares**, model i actriu local, amb la presència de les autoritats del poble de Sant Adrià de Palma (Navarra), al balcó de l'Ajuntament. Llançament del tradicional *chupinazo* d'inici de les festes.

20.30 hores. Concert a la plaça de la Vila amb l'Orquestra Costa Brava.

23.30 hores. **Ball** de la Festa Major a la plaça de la Vila, a càrrec de l'Orquestra Costa Brava.

## Se inaugura el segundo tramo de la Av. Catalunya

Montse Sáez

n A pesar de que el segundo tramo rehabilitado de la Avenida Catalunya ya está abierto al tráfico y a los peatones, su inauguración oficial no se producirá hasta el viernes 6 de septiembre a las 18 horas,

poniendo así la primera piedra de la Fiesta Mayor de Sant Adrià 2002.

El acto estará presidido por el alcalde adrianense, Jesús María Canga, diversos representantes del gobierno de unidad, y Manuel Royes, presidente de la Diputación de Barcelona.



## La Orquestra Costa Brava inaugura la Fiesta Mayor



Montse Sáez

n Como hace un año, las típicas brasileñas que iniciaban el periodo de fiestas en Sant Adrià han pasado a la historia, y desde hace un par de ediciones el Ajuntament prefiere espectáculos de teatro en la calle para animar a los adrianenses a que se sumen a los actos programados durante estos días.

Este año, el espectáculo correrá a cargo de la Orquestra Costa Brava, que

se presentará ante el público adrianense con dos conciertos: el primero a las 20.30 horas, justo después del pregrón de inicio de las fiestas; y el segundo a las 23.30 horas, ambos en la plaza de la Vila.

La Orquestra Costa Brava se creó en 1956 en Palafrugell, en el Baix Empordà, y a sus espaldas tiene una gran experiencia en lo que respecta a música popular catalana, en especial la sardana, y en todo tipo de estilos musicales.



## CLUB BASQUET FEMENÍ SANT ADRIÀ

(Durante la Fiesta Mayor)  
Os esperamoss en el Bar Nr. 2  
de la Plaça la Vila,

El Bàsquet Femení Sant Adrià desea a todos los adrianenses que disfruten de una feliz Fiesta Mayor 2002

### EL MERCADILLO

- PIJAMAS
- CHANDALS
- CAMISIONES
- CAMISETAS
- BRAGAS-SLIPS
- CALCETINES-MEDIAS
- ETC

**Todo a Precio de Mercadillo**

Av. Catalunya,73  
Sant Adrià  
(Zona Peatonal)  
Tel. 933.81.37.21



## 香港飯店

### RESTAURANTE CHINO

## HONG KONG

**LOCAL REFORMADO**

Les desea  
Feliz Fiesta Mayor  
2002

SERVICIO A DOMICILIO  
BONITOS OBSEQUIOS CON SUS PEDIDOS

Av. Joan XXIII, 16  
08930-Sant Adrià de Besòs  
Tel.93.462.00.10 - 93.462.03.98

## La festa adrianenca se'n torna a la platja



ARCHIVO

Montse Sáez

Res millor que la platja per gaudir dels darrers dies d'estiu. I res millor que la platja per organitzar un festa per petits i adults. Per això la Festa del Mar s'ha convertit en un dels clàssics de la Festa Major de Sant Adrià i ja va per la seva cinquena edició.

En aquesta ocasió, la màxima novetat serà el

circuit de karts de pedal i la exhibició de lluita canària pel Club de Lluita La Mina, com també una competició de bàsquet mini.

A part d'aquestes novetats, tornaran els circuits d'habilitat i la gimnàstica esportiva, el bateig aquàtic de diferents embarcacions, la netega del fons marí i la exhibició de gimnàstica de la gent gran.

## Fuegos artificiales por partida doble

Redacción

Que los chinos inventaron la pólvora es una realidad, pero también lo es que los que mejor saben utilizarla, con fines lúdicos, se entiende, son los valencianos. Por eso, el Ayuntamiento adrianense

ha contratado para la Fiesta Mayor 2002 los servicios de la Pirotécnica Villena de Alicante.

La empresa alicantina deleitará a los adrianenses en dos ocasiones: una, el sábado 7 en la playa, y otra, un día más tarde en el margen del río.



J.PATAS

### V Festa del Mar

De 10 a 13 hores. Activitats a la platja: circuit de karts de pedal; Gimcana esportiva i circuit d'habilitat; Basquet-mini; Exhibició de gimnàstica de gent gran; Bateig aquàtic i netega del fons marí; Exhibició de **lluita canària** (Club Lluita La Mina).

**11 hores.** Lectures literàries, a càrrec de l'entitat Silverio Lanza a la sala de plens de l'Ajuntament.

**14 hores.** *Fideuà*, al parc del Litoral.

**17.30 hores.** Xocolatada, jocs i tallers, al CEIP Pompeu Fabra. Organitza: AV Sant Adrià Nord.

**18 hores.** Espectacle de carrer a la plaça de la Siderúrgia, amb el grup Xirriquiteula i l'espectacle Animalades.

**18.30 hores.** Lectures dels autors Antoni Gaudí i Mossèn C. Verdaguer, a càrrec de l'entitat Aula de Poesia. Acte d'intercanvi cultural entre el poble



### ANGLÈS - FRANCÈS - ALEMANY CURSOS PER A NENS, JUNIORS I ADULTS

- TOTS ELS NIVELLS DESDE L'ELEMENTAL FINS A LA PREPARACIÓ D'EXÀMENS OFICIALS DE UNIVERSITATS ESTRANGERES.

- CURSOS DE CONVERSA.

- CLASSES PER EMPRESES.

- TRADUCCIONS I INTÈRPRETS EN TOTS ELS IDIOMES

- AULA MULTIMÈDIA D'AUTOAPRENTATGE GRATUÏTA PER TOTS ELS ALUMNES

- PRÉSTEC DE PELLICULES EN V.O., DVD, LLIBRES I REVISTES

**MATRICULA  
OBERTA**

**Josep Royo, 26 - 08930 SANT ADRIÀ DE BESÒS**  
Tel. 93 381 52 53 - Fax 93 381 62 28  
edist@eresmas.com



**MENFER S.L.**

**ASESORÍA JURÍDICA, LABORAL FISCAL FINANCIERA Y CONTABLE  
CENTRO DE CÁLCULO**

**SEGUIMOS  
CRECIENDO**

**ASESORÍA MENFER S.L.**  
c/ Ricart, 27 (junto Ayuntamiento)  
- 08930 Sant Adrià de Besòs  
Tel. 93 462 27 29 - Fax : 93 381 05 71  
e-mail : asmenfer@mugenat.es  
www.asesoriamenfer.com

**APERTURA 1 DE SEPTIEMBRE OFICINAS  
CENTRALES ARAGÓN, 284 - 6º-1ª junto PASEO DE  
GRACIA (BARCELONA)**

**GRUPO MENFER-GDP LES DESEA  
UNA FELIZ FIESTA MAYOR 2002**

**G.D.P.**  
**ASESORES FINANCIEROS**  
Av. Príncipe de Asturias, 31, 1º 1ª  
08012 Barcelona  
Tel. 93 415 72 92 - Fax : 93 415 41 18



agermanat de San Adrián d'Astúries i Sant Adrià de Besòs, en el decurs del qual es llegiran fragments de poemes de Miquel Martí Pol en castellà i català. Presentació del llibre *In memoriam* de l'autora local Margarida Corominas.

**20.30 hores.** Havaneres i rom cremat al parc Litoral, amb Veus dels Pescadors.

**21.30 hores.** Sopar de veïns i ball a la plaça de l'Església, amb el grup orquestral De Luxe. Organitza: Comissió de Festes Casc Antic. Col·labora: AV Sant Adrià Nord.

**22.30 hores.** Castell de focs aquàtics a la platja a càrrec de la Pirotècnica Villena d'Alacant.

**23 hores. Correfoc.** recorregut: c. Olímpic; c. de Torrassa; c. de la Platja; av. de Catalunya; av. de Joan XXIII; c. de Mossèn C. Verdaguer i final a la plaça de la Vila. Organitza: Tronada de Diables i Diablesses de Sant Adrià.

**24 hores.** Ball a la plaça de la Vila, amb l'Orquestra Montgrins.

## Miquel Martí i Pol, Antoni Gaudí i Mossèn Cinto Verdaguer

Redacció

Com és habitual a la Festa Major, la literatura hi és molt present, i aquest any el grup Aula de Poesia ha volgut sumar-se a l'Any Internacional Gaudí amb la lectura d'alguns dels seus textos, a més de fragments d'obres de Mossèn Cinto Verdaguer.

A més, durant aquesta celebració es realitzarà un acte d'intercanvi cultural entre els adrianencs catalans i els germans de Sant Adrià d'Astúries amb la lectura de poemes de Miquel Martí i Pol tant en català com en castellà.

També el dissabte 7 de setembre serà el torn de les lectures del Grup Literari Silverio Lanza i de la presentació del llibre *In memoriam* de l'autora local Margarida Corominas.

## La Tronada de Diables i Diablesses celebra el seu desè aniversari amb una exposició

Montse Sáez

La Tronada de Diables i Diablesses de Sant Adrià està d'enhora-bona, ja que celebren aquests dies els seus deu anys com a grup, i ho commemoren amb el tradicional correfoc pels carrers de la ciutat i amb una exposició amb fotografies, cartells, i materials emprats durant aquests anys pels diables i diablesses de Sant Adrià.

L'exposició es va inaugurar el dia 1 de setembre i es pot visitar fins el 14 del mateix mes a la sala d'exposicions de la Biblioteca. Així es pot conèixer la història d'una de les entitats més dinàmiques de la ciutat.

Pel que al correfoc, els adrianencs estaran acompanyats per la Colla Vella de Santa Coloma i per la Colla de Ripolllet.



J.PATAS/M.S.

**TU MASCOTA,**  
**TU MASCOTA**



VENTA DE TODO TIPO DE ANIMALES  
GRAN SURTIDO EN PIENSOS  
SEMILLAS Y COMPLEMENTOS

C/ D' Andreu Soler, 16 Local 3-4  
08930-Sant Adrià de Besòs  
(Barcelona) Tel. 93.381.55.49

**YA TIENE SU TIENDA**

**SATEL**

SERVEIS ASSISTENCIA TECNICA

TV DIGITAL  
TV COLOR  
VIDEO  
HI-FI  
AUTO RADIO  
ANTENAS

Les Desca  
una Feliz  
Fiesta Mayor 2002

Av. Catalunya, 76 (Zona Peatonal)  
**Tel. 93.381.31.51**  
08930-Sant Adrià de Besòs

**HOSPITAL VETERINARIO**  
**Sant Mori**

Urgencias 24 H.

Alfonso XIII, 571 - 581 Badalona. Tel. 933.99.95.09

- Medicina Interna
- Vacunaciones
- Cirugía
- Radiología
- Hospitalización 24 H.
- Revisiones geriátricas
- Análisis Clínicos
- Electrocardiogramas
- Higiene dental
- Reproducción
- Alteración del comportamiento




SIN DESPLAZAMIENTOS. TODOS LOS SERVICIOS EN EL MISMO HOSPITAL 24 HORAS EN EL PROPIO HOSPITAL



**CONVERGÈNCIA I UNIÓ**

Desitgem a tots els militants i simpatitzants, així com a tots els adrianencs en general, una

**MOLT FELIÇ FESTA MAJOR 2002**

Festa Major de Sant Adrià

# LA TEVA FESTA EL TEU BUS

Te n'has adonat? Els teus autobusos grocs augmenten cada dia la seva capacitat de servei.

Volem portar-te cada cop més lluny, amb més rapidesa i comoditat.

Volem acompanyar-te a la feina, al cole, a la festa...

Volem donar-te cada dia més.

Volem que viatgis cada cop millor.

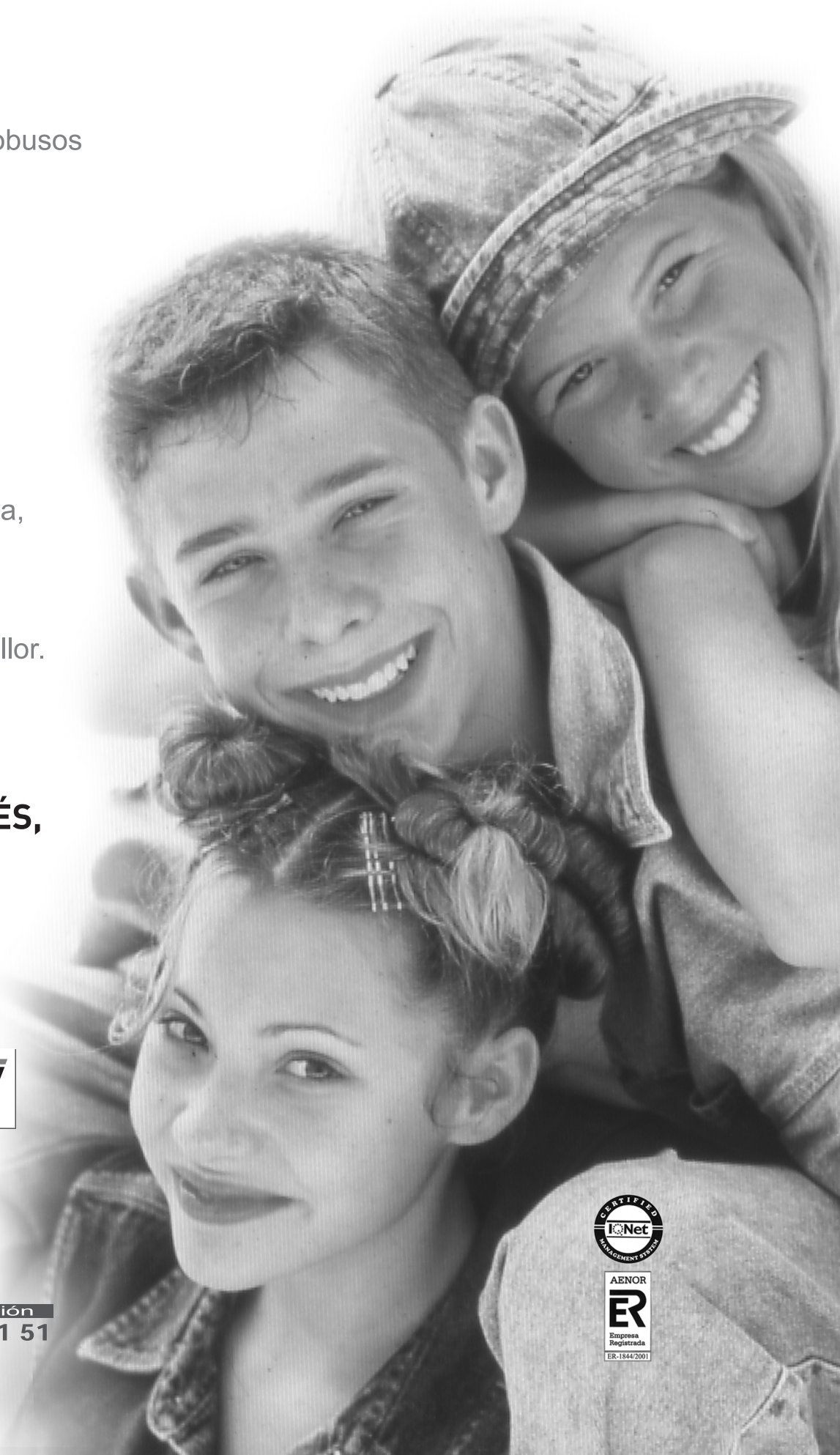
**L'AUTOBUS: CADA DIA MÉS,  
CADA COP MILLOR.**



Àrea metropolitana de Barcelona  
Entitat del transport

**Información**  
**901 51 11 51**

[www.atm-transmet.es](http://www.atm-transmet.es)



# Sant Adrià se proclama ciudad el día del patrón

**La Fiesta Mayor adrianense de 2002 pasará a los anales de la historia, y no es para menos. El domingo 8 de septiembre, Sant Adrià será declarada oficialmente ciudad. Para celebrar este acontecimiento, el Ayuntamiento ha programado diversos actos institucionales y populares.**

Montse Sáez

n Sant Adrià està canviant. Desde hace unos años la transformación del municipio se está produciendo a pasos agigantados. Abierta al mar, con más zonas verdes y peatonales, Sant Adrià se prepara para participar muy activamente en el Fórum Universal de las Culturas 2004. Olvidada por muchos, la población se está haciendo oír entre las grandes urbes de Barcelona y Badalona. Pero aún había algo que le faltaba, y es ser considerada ciudad. Con sus más de 30.000 habitantes, 10.000 por encima del requisito mínimo para ser considerada ciudad, Sant Adrià celebrará su nueva condición el 8 de septiembre, día del patrón, con una serie de actos encaminados a compartir con

los ciudadanos este nuevo logro adrianense.

El primero de dichos actos se llevará a cabo en la sala de plenos del consistorio a partir de las 13 horas, en el que se proclamará oficialmente a Sant Adrià ciudad. En este día histórico para el municipio estarán presentes, además del alcalde adrianense, Jesús María Canga, y todos los miembros del gobierno de unidad, representantes de la Generalitat de Catalunya, de la Diputación de Barcelona y diversos alcaldes del Barcelonés Nord.

Además, también están invitados los participantes del I Encuentro de Sanadrianenses, en concreto representantes de: Tremp (por su barrio Sant Adrià); San Adrián de Juarros (Burgos); San Adrián de Navarra; Puebla de Brollón de Galicia (pa-



LAURA SÁNCHEZ

rruquia San Adrián); Piedras Blancas (San Adriano Asturias); Villanueva de Santo Adriano (Asturias); Patón (parroquia de San Adriano) de Galicia; y un

barrio de Bilbao.

Después, la delegación se trasladará al nuevo bal-

cón del Ayuntamiento para dirigirse directamente a los adrianenses, y poder disfrutar de la gran fiesta de la ciudad en la plaza de la Vila con un espectáculo del grupo de teatro de calle Gog i Magog que repasará la historia adrianense en clave surrealista.

Como final de fiesta, todo el que lo desee podrá disfrutar de una comida de hermandad en la misma plaza en la que se podrán degustar productos típicos traídos por los sanadrianenses.

Durante el fin de semana, los participantes en el I Encuentro de Sanadrianenses trabajarán conjuntamente para preparar el encuentro europeo de 2003, y el mundial en 2004, que coincidirá con la celebración del Fórum Universal de las Culturas de Barcelona.

**10 hores.** II Trobada Geganterera a la plaça de la Siderúrgia. Sortida i recorregut: plaça de la Vila; c. Ricard; av. de les Corts Catalanes; c. Olímpic; c. de Pi i Gibert; av. Catalunya i final a la pl. de la Siderúrgia. Faran d'anfitrions els gegants de la vila, l'Adrià, la Natàlia i l'Eulàlia.

**10 hores.** X Trobada de Puntaires a l'avinguda Catalunya (zona vianants) i exposició de treballs fets amb boixets.

**10.30 hores.** Desfilada canina a la Rambleta. Organitza: Centre Caní, consultori veterinari Sant Adrià.

**11 hores.** Partides simultànies d'escacs a l'avinguda Catalunya. Organitza: Club d'Escacs Sant Adrià.

**11 hores.** Missa en honor del Sant Patró a l'església titular de Sant Adrià.

**11.50 hores.** Inauguració de la plaça de Joan Rovira (al costat de l'església).

**12 hores.** Venda del tradicional pastís de Festa Major, a la Plaça de la Vila. Organitza: Dones del Futur.

## L'Adrià, l'Eulàlia i la Natàlia celebren la segona Trobada Geganterera de la Festa Major

Montse Sáez

n L'any passat va ser l'estrena de la Colla Geganterera de Sant Adrià, i aquest any, els seus membres volen repetir l'èxit de participació i de públic que va assolir l'acte

en el 2001 amb una nova actuació memorable.

La Colla Geganterera de Sant Adrià estarà acompanyada pels gegants de Barberà del Vallès, de Santa Coloma de Gramenet, del Clot i de Sant Josep Oriol de L'Hospitalet..



J.PATAS



J.PATAS

## La Trobada de puntaires arriba a la desena edició

Redacció

n La Trobada de puntaires és una de les activitats més estimades pels adrianencs i adrianenques durant els dies de Festa Major. I és que resulta espectacular veure a les persones que hi participen utilitzar les puntes amb una habilitat sorprenent i que no és accessible per a tothom. Per aquest motiu

és un dels actes clàssics de la Festa Major adrianenca, que aquest any compleix deu anys.

Així, durant tot el matí, es podrà gaudir d'aquesta activitat a la zona de vianants de l'Avinguda Catalunya, a on també s'instal·larà una exposició de treballs fets amb boixets. Només es necessita paciència i més paciència.

# Sanwicherías Boca - Tapa & Company.

- Pizzas
- Pastas a la italiana
- Ensaladas variadas
- Tapas
- Carnes a la parrilla
- Platos combinados
- Cocina mediterránea
- Bocadillos
- Sanwiches americanos
- Crêpes
- Menú diario



*Feliz Fiesta Mayor  
2002*

Av. Catalunya, 90  
08930-Sant Adrià de Besòs

Tel. : 933 81 82 52  
Fax. : 933 99 61 78



C/Carme, 108  
08930 - Sant Adrià de Besòs

**93 462 24 14**

- DEPILACIÓN CERA CALIENTE Y TIBIA
- DEPILACIÓN ELÉCTRICA
- TRATAMIENTOS FACIALES
- TRATAMIENTOS CORPORALES:
- TERMOTERAPIA
- ELECTROTERAPIA
- QUIROMASAJE
- DRENAJE LINFÁTICO MANUAL
- REFLEXOLOGÍA
- KATAPATEO (único en Sant Adrià)
- ALGAS
- MANICURA, PEDICURA
- MEDICINA ESTÉTICA
- MICROPIGMENTACIÓN
- UVA

*No cerramos  
al mediodía*

*les deseamos  
feliz Fiesta Mayor  
2002*

167



e s t i l i s t a s



**SABADO 7 DE SEPTIEMBRE  
LA PASIÓN TURCA EN EL SALÓN  
18.30 HORAS. DANZA DEL VIENTRE**

Ricart, 15  
Sant Adrià de Besòs 08930  
tel. 93 462 10 22



PINTURAS  
**CORBACHO**, S.L.  
DECORACION

c/ Tardor, 18-20  
08918 Badalona - Barcelona  
tel. 93 460 99 80  
fax: 93 460 99 81

Avda. Catalunya, 76-78  
08930 Sant Adrià de  
Besòs - Barcelona  
tel. 93 381 28 29

Distribución de Pintura y Herramientas en  
general para la Decoración, la Industria y  
la Restauración.

Droguería Perfumería,  
Pintura y Bricolage

VENTA AL MAYOR Y DETALLE

**TOT DISSENY I CONFORT**

Si no ho troba a  
**MILAR**  
És que encara no existeix.

Som els primers a tenir la tecnologia més innovadora. Amb els dissenys més avantguardistes. A més, si ho trobes més barat et tornem la diferència. A Milar, ens agrada que ens posis a prova.

**MILAR**  
**RADIO GLORIA**

SANT ADRIÀ DE BESÒS Bogatell, 35  
Tel. 934 622 132 - Fax 933 813 461

Més de 300 botigues d'electrònica i electrodomèstics.  
www.milar.es 902 205 502



**HITACHI** TVC PLASMA PANORÀMIC  
CL - 32 Pd2100 32"

Format panoràmic. Te plasma amb sistematitzador. Reproducció puntada 802 x 1.024 pixels. Angle de visió 160°. Luminositat del píxel de 650 cd/m², que aporta més brillantor i contrast. Teletext. Multimedida Box amb interfície digital. 3 entrades/sortides per a euroconnectors. Entrada S-VIDEO per a PC. Sortides 12.8V x 2 (àudio). Protecció 60 min. C51242

**7.999,00 €**

331,82 €/mes  
SENSE ENTRADA 36 MESOS.

**1.331.000 ptas**

32.252 ptas/mes  
SENSE ENTRADA 36 MESOS.



**JVC** HOME CINEMA TH-V79 R

Sistema digital Home Cinema amb format reproducible: DVD-video, CD, SVCD/VCD, CD-R/RW, MP3, JPEGS. Decodificador Dolby-digital/DTS/Dolby Pro Logic II. Disseny versàtil (muntatge horitzontal, vertical o a la parell). Subwoofer Bass Reflex de 28 cm, 8 x 28 cm, 4 drivers a 1.900 Hz, amb 10% de distorsió harmònica total. C63963

**1.049,00 €**

33,34 €/mes  
SENSE ENTRADA 36 MESOS.

**174.600 ptas**

1.642 ptas/mes  
SENSE ENTRADA 36 MESOS.



**SLOT** ORDINADOR PORTÀTIL, NOTEBOOK  
MOBILE 14" TFT/S4K/RED/LI

Processador Pentium® 4 a 1 GHz (128 Kb/FCPOA). Memòria 128 MB. Pantalla (14.4" color). Disco Dur 20 GB LOMA IDE portàtil. DVD-ROM. Windows XP Home.

**1.763,00 €**

293.900 ptas



**SIEMENS** RENTADORA WIQ - 1430 EU

8 Kg de capacitat. Segura el programa triat, informa i recomana múltiples opcions per aconseguir una rentada perfecta. Gran display multifunció, digital i interactiu. 1600 rpm de centrifugat. Fuzzy Logic. Màquina ecològica. Consum 4,9 Kg total aigua a 90°/120 litres, 44 litres d'aigua (per a 9 Kg, 39 litres) i 1,54 kWh. Sòdies (Amples i All) a Foss; 60x85x650 mm. Classe energètica A. C02491.

**1.200,00 €**

45,55 €/mes  
SENSE ENTRADA 36 MESOS.

**199.900 ptas**

7.393 ptas/mes  
SENSE ENTRADA 36 MESOS.

## Los piratas se hacen con el Ateneu Adrianenc

Montse Sáez

La oferta teatral de la Fiesta Mayor siempre se nutre de las representaciones modestas, realizadas con mucho talento y amor, ofrecidas por el Ateneu Adrianenc. Este año, será todo un clásico de la literatura juvenil, la Isla del Tesoro de Robert Louis Stevenson, la que ocupe el escenario de la entidad

adrianense. Los encargados de poner esta historia de piratas y tesoros escondidos en escena será el Grupo de Teatro Galió, bajo la dirección de Carles Dinarès, quien también ha sido el encargado de adaptar la novela al teatro.

Stevenson, escritor también de *El extraño caso del doctor Jekyll y Mister Hyde*, cuenta en *La Isla del Tesoro* (1883) la historia de

Jim Hawkins, cuya vida cambia por completo cuando un viejo lobo de mar aficionado al ron llega a la posada de su madre y le habla de la existencia de la isla del tesoro. Jim encuentra el mapa del botín y se embarca en su búsqueda junto a John Silver.

Las entradas están a la venta en el mismo Ateneu a un precio de 6 euros, 5 para los socios.



## La fiesta del ajedrez se combate en dos frentes

Redacció

El Club d'Escacs Sant Adrià ha preparado dos actividades para los días de Fiesta Mayor. El primero, el día del patrón a partir de las 11 de la mañana en la Avenida Catalunya, con una ración de partidas simultáneas en las que todo el que quiera podrá medirse con alguno de los me-

jores jugadores del club adrianense, todos ellos de un alto nivel.

La segunda cita será los días 14 y 15 de septiembre en el Casal de Cultura en el II Torneo Internacional de Fiesta Mayor de Ajedrez Activo, al que se prevee acudirán unos 120 jugadores que se batirán en partidas semi-rápidas de unos 25 minutos.

ARCHIVO



12 hores. Ballada de sardanes a la plaça de l'Església a càrrec de la Cobla Premianenca.

13 hores. Acte institucional plenari de proclamació de **Sant Adrià com a ciutat**.

13.15 hores. Proclamació popular de Sant Adrià com a ciutat i parlaments al balcó de l'Ajuntament, amb la presència de Santadrians.

13.30 hores. Gran festa Ciutat de Sant Adrià a la plaça de la Vila, a càrrec del grup Gog i Magog.

14 hores. Festa d'agermanament a la plaça de la Vila.

18.30 hores. Teatre infantil a la plaça de la Vila amb el grup Calidoscopio Teatre i la seva obra *Los duendes del baúl*.

19 hores. IV Concurs de Balls de Saló Ciutat de Sant Adrià, al poliesportiu Ricart. Organitza: Amics dels Balls de Saló de Sant Adrià.

20 hores. Teatre a l'Ateneu Adrianenc a càrrec del Grup Galió amb l'obra *L'illa del Tresor*. Organitza: Ateneu Adrianenc.

23 hores. Balls de Festa Major a la plaça de la Vila amb l'Orquestra Tràfic.

**PULPERO DE LUGO**  
Restaurante - Brasería



C/ Maragall, 9 08930. Sant Adrià de Besòs  
Tel. 93.381.07.21

Especialidades:

CARNES A LA BRASA,  
PULPO GALLEGO Y  
COCIDOS

Les desea  
unas Felices  
Fiestas

HORARIOS:

Lunes a Viernes: De 10:00 a 17:00 h.

20:00 a 24:00 h.

Sábado: A partir de las 20:00 h.

Domingo: De 10:00 a 17:00 h.

Teléfono de reservas:

93.462.13.19

C/. Mossèn Cinto Verdaguer, 9

08930-Sant Adrià de Besòs

Barcelona

**PULPERO DE OURENSE**  
Restaurante - Tapería



**PSC**  
PSC-PSOE

AGRUPACIÓ DE SANT ADRIÀ DE BESÒS

*Desitja a tots els  
ciutadans i les ciutadanes  
bona Festa Major*

c/ Ricart, 34  
Sant Adrià de Besòs



Feliz  
Fiesta  
Mayor

## Ho trobaràs aquí!

Un cotxe o una agulla; fruita fresca o un rellotge; unes sabates o un rentaplats. Tot ho trobaràs a les botigues de Sant Adrià Centre.

Per què, doncs, patir embussos de trànsit, gastar gasolina i tenir mil problemes per aparcar el cotxe anant a altres ciutats a comprar?

Surt al carrer i mira al teu voltant. Els comerciants del centre volen fert-te la vida més fàcil, per això qualsevol cosa que busquis... la trobaràs aquí!  
Associació de Comerciants Centre.

C/ Ricart, 1 08930- Sant Adrià - Tel. 93 462 04 89

## El Coronel Trhuman se consolida en Sant Adrià

Medio año después de su inauguración, el bar musical El Coronel Trhuman afronta la vuelta de vacaciones con las mismas ganas con que comenzó su aventura en Sant Adrià después de tres años de éxito en Badalona. Durante todo este tiempo, los miembros del equipo del Trhuman han mantenido sus dos filosofías básicas: respetar al cliente y tratar a las personas que están detrás de la barra de la misma forma que a uno le gustaría que le trataran. Con estas dos máximas, El Coronel Trhuman ha conseguido y conservado una gran cantidad de clientes y sobre todo de amigos.



Además del buen trato a sus clientes, El Coronel Trhuman ofrece buena música (pop y rock español y latino, dance y house comercial, salsa, etc); sorteos mensuales de artículos diversos; noches temáticas, como la de Halloween, fin de año, o la vuelta de las vacaciones, que el Trhuman realizará el tercer fin de semana de septiembre; y, eventualmente, música en directo y algún que otro strip-tease, pero siempre innovando. Porque esa es otra de ideas fijas en El Coronel Trhuman: avanzar, nunca estancarse.

Por ahora, El Coronel Trhuman abre sus puertas los viernes y los sábados a partir de las diez de la noche, aunque para el primer aniversario, el próximo mes de marzo, preveen ampliar la oferta hasta el domingo, pero con otro ambiente.

Si queréis conocer el bar que aspira a ser el número uno en Sant Adrià y Badalona, acercaos a El Coronel Trhuman en la Avenida Pi i Maragall, 12.

El Coronel Trhuman quiere dar las gracias a Sant Adrià, una ciudad en la que ya se siente integrado, por el buen recibimiento y el trato dispensado, muy diferente a como fue tratado en Badalona.



## BUFET M.ALEMANY

M.Alemany-Advocat. col. 7919  
37 anys al servei dels seus clients i amics  
avalen la gestió dels resultats obtinguts.

### Especialitats en dret

- Penal
- Responsabilitat civil
- Socio - Laboral
- Incapacitacions
- Adopcions
- Tuteles
- Parelles de fet i matrimoni

- Separacions i divorcis
- Associacions i cooperatives
- Mercantil i societari
- Valoració danys corporals
- Indemnitzacions accidents de treball i de tràfic
- Especialistes en PYMES
- Dret Comunitari

Avd/ Diagonal , 600 5<sup>2</sup>a junto plaça Francesc Macià  
Barcelona-08021 Tel. 93 200 67 66

[www.bufet-alemany.com](http://www.bufet-alemany.com)

C/ Miguel Servet , 27 bjos. Sant Adrià de Besòs  
Tel. 93 381 44 88 Mòvil 670 693 130

**CA**

**CONSULTORI MÈDIC CASC ANTIC**  
Medicina de Família  
Pediatría

Tabaquisme  
Teràpies de grup supervisades  
per un equip multidisciplinari  
(metge, infermera, psiquiatre)



**MEDICINA FAMILIAR**

- Hipertensió arterial
- Diabetes
- Colesterol
- Obesitat
- Tabaquisme

**REHABILITACIÓ**

- Artrosi
- Lesiones esportives
- Incontinència urinària

**INFERMERIA**



**REVISIONS MÈDIQUES**

- Revisions esportives
- Certificats mèdics oficials

**PEDIATRIA**

- Revisions
- Vacunes
- Certificats escolars

**PSIQUIATRIA**

- Depressió
- Drogodependència
- Alcoholisme
- Ansietat

**C/ Església, 11 Baixos**  
**08930 Sant Adrià de Besòs**  
**Tel. 93 381 36 00**  
**Mòvil 651 91 43 39**

**MÚTUES MÈDIQUES**  
**AGRUPACIÓ MÚTUA**  
**AEGON-LABOR MEDICA**  
**MEDIFIATC - ASISA - SANITAS**

## El Ayuntamiento adrianense presenta sus propuestas para el Fórum Universal de las Culturas de 2004

Montse Sáez

Com no hay mejor escaparate que la Fiesta Mayor, el consistorio adrianense ha decidido presentar a la ciudadanía las propuestas del municipio para el Fórum 2004 de Barcelona.

Las propuestas que se presentarán el 9 de septiembre en la sala de plenos del Ayuntamiento a partir de las 18 horas pro-



vienen tanto del gobierno municipal, las dos primeras, como de las entidades y son: el primer Museo de la Inmigración de Catalunya; Encuentro Mundial de Santadrians; Encuentro de Puntaires; Sant Adrià Ciutat Pubilla de la Sardana; Encuentro de Peñas del FC Barcelona; Mundialito de futbol base y veteranos; y un Encuentro Internacional de Lucha Grecoromana.

De 10 a 13 hores. Parc infantil a la plaça de la Vila.

17 hores. Festa infantil a la plaça de l'Església.

Organitza: Comissió de Festes Casc Antic.

Col·labora: AV Sant Adrià Nord, AE i GSJ Sant Adrià, Parròquia Sant Adrià.



18 hores. Presentació a la sala de plens de l'Ajuntament de les propostes que es duran a terme a

## Tot el dia reservat pels més menuts

Redacció

Sempre que s'organitza una festa s'ha de comptar amb els nens, i per això els més menuts tindran el seu espai tant a la plaça de la Vila, amb el tradicional parc infantil, com a la plaça de l'Església, on durant tota la tarda es portaran

a terme activitats per engrescar els més menuts.

El primer d'aquests actes serà a les cinc de la tarda amb una festa infantil, seguida d'una xocolatada per reposar forces a les set de la tarda. El fi de festa serà a càrrec del grup d'animació infantil 3/4 de 15.



# Radio Gloria

ARTICULOS DE REGALO



DECORACIÓN  
MUEBLE AUXILIAR  
ILUMINACIÓN



MENAJE



LISTAS DE BODA  
LAS MEJORES CONDICIONES EN LISTAS DE BODA  
¡INFORMATE!

ARREGLOS FLORALES POR ENCARGO



Avda. Catalunya, 40  
08930 Sant Adrià de Besòs

Tel. 93 381 01 91



*Dansa i gimnàs 2001*

*L'escola de dansa de Sant Adrià de Besòs*

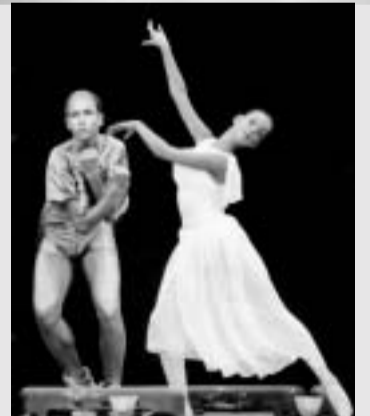


Centre Autoritzat per la Generalitat de Catalunya

Al carrer de les Monges n° 21  
Sant Adrià - tel. 93 462 03 01

Activitats :

- Dansa clàssica
- Contemporània / Jazz
- Espanyol / Sevillanes
- Funky
- Balls de saló
- S'inicien nens a partir de 3 anys
- Aeròbic
- Step
- Claquè
- Karate
- Fit-ball
- Manteniment (nois, senyores, 3<sup>a</sup> edat)
- Capoeira



Disposem de 500 m2, sala de fitness (programes personalitzats), sauna gratuïta; raigs uva.

- Classes particulars de vals per a nuvis.

**AL SETEMBRE LA MATRÍCULA OBERTA**



Sant Adrià durant el Fòrum Universal de les Cultures 2004.

**19 hores.** Xocolatada a la plaça de l'Església.

Organitza: Comissió de Festes Casc Antic.

Col·labora: AV Sant Adrià Nord, AE i GSJ Sant Adrià.

**19.30 hores.** Actuació del grup infantil **3/4 de Quince** a la plaça de l'Església.

Organitza: Comissió de Festes del Casc Antic.

Col·labora: AV Sant Adrià Nord, AE i GSJ Sant Adrià.

**22.30 hores.** **Castell de focs d'artifici** al marge del riu, a càrrec de la Pirotècnia Villena d'Alacant.

**23 hores.** Espectacle de teatre a la plaça de la Vila a càrrec de **Paz Padilla** i la participació del showman Joan Gimeno y sus chicos malos.

## La gaditana Paz Padilla nos aclara entre risas cómo ha llegado hasta aquí

Montse Sáez

En Es, sin lugar a dudas, una de las humoristas más queridas por el público, y no es para menos, ya que, desde que saltó a la fama gracias a sus chistes en el programa de televisión *Genio y figura*, no ha parado de hacer reír a media España. De la televisión pasó al cine, con un pequeño papel en *Marujas asesinas*, pero sin duda es sobre el escenario de los teatros donde mejor transmite su gracia gaditana. Gracia andaluza en estado puro que llegará a Sant Adrià el lunes 9 de septiembre en la plaza de la Vila.

El espectáculo de monólogos *Ustedes se preguntarán cómo he llegado hasta aquí* es compartido: Paz Padilla es el alma, la única persona que se sube a las tablas durante la hora y medio o dos horas que



le dura la garganta; detrás tiene la dirección de Santi Millán (la mitad del programa de TV3 *A pèl*) y Andreu Buenafuente, el creador de *El Terrat* y uno de los mejores monólogos de nuestro país.

Con un equipo así es inevitable no reirse.

La humorista gaditana repasa sobre escena toda su vida, desde que era una cría, cuando afirma creía que su nombre era ¡Cállate!, porque era lo único

que le decían sus padres, pasando por sus años como enfermera en un hospital de su ciudad, donde se quedó encerrada en un ascensor que en realidad se abría por la otra puerta, hasta llegar a sus años en la televisión, a la que entró por pura casualidad cuando acompañó a su cuñado a un casting y en el que al final fue a ella a quien escogieron «por pesada». En fin, una vida explicada por su protagonista, con más o menos «mentirijillas», pero siempre con las mejores intenciones.

Por cierto, si alguien se queda con las ganas de más o de revivir los mejores momentos, el espectáculo *Ustedes se preguntarán cómo he llegado hasta aquí* está también publicado en un libro que pone a prueba la resistencia para aguantar la risa en el metro o el autobús.

 **Sant Adrià Consulting Asesoría**

- FISCAL
- CONTABLE
- LABORAL
- JURÍDICO

(GABINETE DE D. LUÍS BALIUS JULI)

COLEGIADONº 6502

SEGUROS

**Tel. y Fax. 93.462.70.16**

De lunes a viernes, de 9.00 h. a 13.30 h. y de 16.00 h. a 20.00 h.

Av. Catalunya, 73, 1º (Zona Peatonal)  
08930-Sant Adrià de Besòs  
Barcelona-España

*Feliz Fiesta Mayor 2002*

**Festa Major 2002  
Casc Antic de Sant Adrià**

Els organitzadors de la Festa Major del Casc Antic volen agrair a les següents empreses, entitats i institucions la seva col·laboració en la confecció del programa d'actes:

Ajuntament de Sant Adrià de Besòs, AVV Sant Adrià Nord, ACICASA, Casal de Dona, Ateneu Adrianenc, FIBREC, Comissió de Festes del Casc Antic, Agrupament Escolta i Guia Sant Adrià, Papereria Lloberas, Bodega Alimentació Hortensia, Carnisseria Colominas, Parroquia Sant Adrià, Forn de pa Roca, Associació de Jubilats i Pensionistes Sant Adrià, Cafè Bar Ateneu, Vidica S.L., Copy 25, La Caixa, Esports Oller, Cicles Sitjes, Bar Plaza, Aquí Antenas, Metalisteria Sant Adrià.

**PENYA ESPANYOLISTA  
SANT ADRIÀ**



Amb motiu de la Festa Major de Sant Adrià, la Penya Espanyolista felicita a tots els adrianencs i en especial als seus socis.

**BONES FESTES**

**NOVA ADREÇA**  
Local Social :  
Rambleta, 5  
TEL. 93 462 17 61  
08930- Sant Adrià de Besòs

Setembre, 2002



El Partit Popular i el seu Grup Municipal

a

l'Ajuntament de Sant Adrià  
li desitja que gaudeixi de la seva  
**FESTA MAJOR del 2002**  
A SANT ADRIÀ

El Partido Popular y su Grupo Municipal en el Ayuntamiento de Sant Adrià le desea que disfrute de **SU FIESTA MAYOR del 2002** en Sant Adrià



## DIMARTS, 10 DE SETEMBRE

### La Simfònica de Badalona recupera els clàssics

Redacció

Gràcies a la bona acollida de la primera edició del Concert de Festa Major per part dels adrianencs, aquest any torna la música clàssica i de cambra a la placeta del

setembre a partir de les 20.30 hores, la Banda Simfònica de Badalona tornarà a pujar a l'escenari sota la direcció de Manuel Barea per recordar algunes de les peces més recordades dels millors compositors del món,



carrer Velázquez, al costat de l'edifici de l'Ajuntament, en un exemple més del caràcter popular i per a tots els gustos de la festa adrianenca.

El dimarts 10 de

sense oblidar els autors de casa nostra. L'acte, obert a tothom, serà presentat per Joan Palet i tornarà a unir, gràcies a la música, les ciutats de Badalona i Sant Adrià.

### Records de Cuba i Andalusia a Sant Adrià

Redacció

A part dels grans concerts del dia, el de música clàssica amb la Banda Simfònica de Badalona i el de música pels joves a càrrec del grup *El canto del loco*, les grans cites del dia seran a la plaça de la Vila primer, i més tard a la plaça de Maria Grau.

L'espectacularitat i les tradicions es donaran la mà a partir de les sis de la tarda a l'escenari que tindrà com a fons la nova fasana de l'Ajuntament amb les

exhibicions d'Aerodance, Dansa 2001, la Escuela Internacional de Aeròbic y Fitness Jonatan Cañada y Nuria Santos, la Hermandad Ntra. Sra. del Rocío Virgen de la Rocina i el Rincón Extremeño. L'acte serà presentat per Radio La Mina, la única emissora de Sant Adrià.

Més tard, serà el torn per recordar les velles històries dels mariners que van anar a Cuba amb el grup d'havaneres Mestre d'Aixa i un bon got de rom cremat.



18 hores. Exhibició de danses a càrrec de les entitats del municipi, a la plaça de la Vila amb la participació de: Aerodance, Dansa 2001, Escuela Internacional de Aeròbic i Fitness Jonatan Cañada y Nuria Santos, Hermandad Ntra. Sra. del Rocío Virgen de la Rocina i Rincón Extremeño. Presentat per Radio La Mina.

20 hores. Havaneres i rom cremat a la plaça de Maria Grau, amb el grup Mestre d'Aixa. Organitza: Ateneu Adrianenc. Col·labora: ACICASA, Comissió de Festes Casc Antic, Associació de Jubilats i Pensionistes Sant Adrià.



**ESPORTS OLLER**  
Casa Fundada l'any 1965

C/. L'Església, 14  
SANT ADRIÀ DE BESÒS  
TEL-FAX  
933813383

- \*Articles per l'esport
- \*Equipatges esportius
- \*Serigrafia textil
- \*Copas i Trofeus
- \*Moda esport home, dona i nen

**AQUÍ ANTENAS**

**INSTALACIONES**

- ANTENAS COLECTIVAS E INDIVIDUALES
- PARABÓLICAS (TV DIGITAL)
- PORTEROS ELECTRÓNICOS
- VÍDEO PORTEROS
- INTERCOMUNICACIÓN
- TELEFONÍA, CCTV
- SISTEMAS DE SEGURIDAD
- CERRAJERÍA COMUNIDADES
- BUZONES CORRESPONDENCIA
- MANTENIMIENTO COMUNIDADES

Església, 30  
Tel./Fax 934.62.05.07  
933.81.74.46

Distribuidor Oficial de: **Quiero**  
La televisión digital con internet

08930 Sant Adrià de Besòs

**EL Racó de Sibila** — botiga esotèrica

Asesorament per Sibila Iris: 906 094 036

- Cartes astrales
- Flores de Bach
- Karma
- Tarot
- Interpretación sueños
- Rituales
- Amuletos
- Velas
- Libros
- Lectura de manos

C/ Bogatell, 18 bis 08930-Sant Adrià de Besòs  
teléfono: 933.811.893  
sibilairis@hotmail.com

**PENYA BARCELONISTA SANT ADRIÀ**

Desitja als seus socis  
Bona Festa Major 2002

C/ Maragall, 18  
08930-Sant Adrià de Besòs  
Tel. 933 81 52 46 y 934 62 18 56

**- RECAMBIOS -  
- AMANCIO S.L. -**

EL SERVICIO MÁS PROFESIONAL

BONA FESTA MAYOR 2002

Tel. 93 381 45 35  
Fax: 93 381 40 98  
C/ Ricart, 17  
08930 Sant Adrià

RECAMBIOS Y ACCESORIOS PARA TURISMOS Y FURGONETAS

## El Canto del Loco visita Sant Adrià con su música y su estilo contracorrientes

Montse Sáez

n Casi todo el mundo esperaba que el concierto para los jóvenes, el concierto estrella de la Fiesta Mayor de Sant Adrià fuera el de David Bisbal, pero el alto caché del almeriense provocó que el consistorio buscara un sustituto que hiciera olvidar a los adrienses la decepción por la no presencia del de «los ricitos de oro». Y lo consiguieron, ya que *El canto del loco* no viene de paseo, sino a presentar su segundo trabajo discográfico, *A contracorriente*, que es como les gusta a ellos ir por la vida.

El grupo valenciano saltó a la palestra hace dos años con su álbum de debut, y sobre todo con la canción *Eres un canalla*, gracias a la cual se hicieron un hueco en el panorama musical español con un estilo entre *Los*



Ronaldos y Los Rodríguez. El nombre del grupo viene de la admiración que sus dos fundadores, Dani e

Iván, sienten por el desaparecido grupo *Radio Futura*. Así que le dieron la vuelta al título de la canción *El*

*canto del gallo*, y de ahí salió el nombre de uno de los grupos más de moda en la actualidad. Ahora, tras la suma de Chema, Jandro y David, este loco pentacéfalo se ha hecho con todos, y no sólo con los adolescentes.

Tras vender más de 80.000 copias de su primer disco, algunos pensaron que el fenómeno se deshincharía, pero para su sorpresa, su segundo compacto, *A contracorriente*, deja bien claro que los valencianos han madurado, como el buen vino, con el tiempo. Y así lo demostrarán en la medianoche del martes 10 de septiembre cuando se suban al escenario del campo de fútbol del Sant Gabriel. Seguro que después de la hora y media de concierto, ninguno de los presentes se acuerda de David Bisbal. Que siempre hay tiempo para soñar y seguir estando locos.



**20.30 horas.** Il Concert de Festa Major a la placeta del carrer Velázquez, a càrrec de la **Banda Simfònica de Badalona**, sota la direcció de Manel Barea. Presenta, Joan Palet.

**24 horas.** Concert Jove al camp de futbol Sant Gabriel, amb el grup **El canto del loco**.

**01.30 horas.** Discoteca mòbil, amb drag-queens i go-gos, al camp de futbol Sant Gabriel.

assessoria  
**Sant Adrià**  
FISCAL - LABORAL - COMPTABLE - JURÍDICA

- \* Constitució d'empreses
- \* Comptabilitats
- \* Liquidació d'impostos
- \* Contractació laboral, Seguretat Social
- \* Gabinet jurídic: laboral, penal, mercantil, civil, etc.
- \* Assegurances generals

**ASA HABITATGES**  
Assessoria Sant Adrià  
DIVISIÓ IMMOBILIÀRIA

BONA FESTA  
MAJOR 2002

- \* Gestió de compra, venda i lloguers
  - Vivendes
  - Locals
  - Naus
  - Terrenys
- \* Gestió d'hipoteques

Avda. Pi i Margall, 27-31 08930 SANT ADRIÀ DE BESÒS  
Tel. 93 381 22 92 - Fax 93 381 92 13 (Barcelona)

PENSION  
**ATHENAS**



Reservas : Tel. 93 462 20 30  
Fax 93 381 43 89

- Habitaciones dobles con baño
- Servicios de fax, lavandería y bar

Andreu Soler, 2, 2  
08930-Sant Adrià de Besòs

Restaurant  
**La Deliciosa**

Tel. 933 815 805



Restaurant  
**La Deliciosa**

Tel. 933 815 805

# Sant Adrià celebra la Diada amb castellers, gegants i dansaires

Montse Sáez

En l'11 de Setembre sempre té un lloc especial a la Festa Major de Sant Adrià, i aquest any no podia ser d'una altra manera. A més, la Diada de l'any 2002 serà molt especial, no només pels catalans, sinó per tot el món, ja que es compleix un any del fatídic atemptat contra les Torres Bessones de Nova York. Segur que el record per les víctimes estarà molt present en la sèrie d'actes que estan programats per aquesta jornada tan carregada de simbolisme.

Com és habitual, el primer acte de la Diada serà el cercavila pels carrers de la ciutat -des de la plaça de la Vila fins la placeta Macià, passant per l'avinguda Catalunya i el carrer de la Platja- a càrrec



J.PATAS



dels geganters de Sant Adrià, els Grallers, l'Esbart Dansaire Sant Adrià i els Castellers de Terrassa, dos convidats de luxe que no és el primer cop que participen a la festa adriana.

Després del cercavila, l'esbart i els Castellers de Terrassa portaran a terme una exhibició de les manifestacions de cultura catalana més conegudes davant el monument del president Francesc Macià.

Serà a aquest mateix lloc on els partits polítics, entitats i institucions de la ciutat realitzaran una ofrena floral, i l'alcalde, Jesús Maria Canga, pronunciarà el tradicional discurs per commemorar la Diada Nacional de Catalunya. Esperem que l'11 de Setembre de l'any 2002 sigui recordat per la concòrdia i no per la tragèdia.

10 hores. **Cercavila.** Recorregut: plaça de la Vila, av. Catalunya, c. de la Platja i placeta Macià. Amb la participació dels grups: Geganters de Sant Adrià, Grallers, Esbart Dansaire Sant Adrià, i Castellers de Terrassa.

10.30 hores. Exhibició de **danses catalanes** a càrrec de l'Esbart Dansaire Sant Adrià a la placeta Macià.

J.PATAS



Horarios  
**martes a viernes**  
 de 9 a 13.30 h y  
 de 15 a 19.45 h.  
**sábados**  
 de 8.30 a 19.00 h.  
**HORAS**  
**CONCERTADAS**

**Centre d'estilisme**

**Feliz Fiesta Mayor 2002**

- \*Análisis capilar.
- \*Tratamientos capilares.
- \*Recogidos.
- \*Maquillaje.
- \*Nuevas técnicas de coloración.

**Tel. 93 462 03 07**  
**C/ Torrassa, 18, Sant Adrià de Besòs-08930**

ESTANCO N° 5

Av. de la Platja, 22  
08930-Sant Adrià de Besòs

**ESPECIALIDAD :**

- \*OBJETOS DE REGALO
- \*ARTÍCULOS DE FUMADOR
- \*CAVA DE CIGARROS

OFISHOP - CANIGÓ  
PAPERERIA

- Material d'Oficina
- Consumibles d'Informàtica
- Fotocòpies b/n
- Servei de Fax
- Segells de Goma
- Material Escolar
- Plastificats
- Enquadernacions
- Treballs d'Impremta

**Sol liciti el nostre catàleg per a oficines**

**C/ Mossèn Cinto Verdaguer, 12**  
**08930 Sant Adrià de Besòs**

**Tel. i Fax:**  
**93 381 17 97**

"Descansar bien es vivir mejor"

"Trabajamos para su descanso"

**c/ Ricart, 9,**  
**tel. 93 381 24 63**  
**SANT ADRIÀ DE BESÒS**

11 hores. Ofrena floral dels partits polítics, entitats i institucions de Sant Adrià, al monument al president Francesc Macià.

11.30 hores. Parlament a càrrec de Jesus Maria Canga, alcalde de Sant Adrià.

12 hores. Actuació dels **Castellers de Terrassa** a la placeta Macià.

18 hores. **Botifarrada** i tallers de balls de saló a la plaça de l'Església. Organitza: Comissió de Festes Casc Antic i AV Sant Adrià Nord. Col·labora: Parroquia Sant Adrià, Asociación de Amigos del Baile de Salón.

18.30 hores. Festival Internacional **American Show** a la plaça Maria Grau, amb les actuacions de la Companyia Clak & Roll (Melodies de Broadway), The Wild Turkey Band (Genuí American Country), i l'humor de Joan i Miquel. Organitza: AV Sant Adrià.

## El caràcter catalán y el norteamericano se dan la mano en la Diada

Redacció

En la Diada Nacional de Catalunya de 2001 será recordada en todo el mundo por los atentados en Estados Unidos, un hecho que trastocó todos nuestros esquemas. Un año después, se han anunciado multitud de homenajes a las víctimas por todo el mundo, y en Sant Adrià se va a realizar uno muy particular aunque sin ser premeditado.

Y es que la Asociación de Vecinos Sant Adrià Nord organiza para ese día el Festival Internacional American Show, un espectáculo al más puro estilo USA. «Ha sido casualidad que este año dediquemos el espectáculo a Estados Unidos, ya que siempre buscamos músicas y bailes con raíz, como el tango u otros estilos, y este año ha coincidido con lo del 11 de

septiembre del año pasado, pero no lo hacemos por el morbo ni nada de eso», explica Juan Moreno, presidente de la entidad.

En el espectáculo, que comenzará a las 18.30 horas en la plaza Maria Grau, actuarán la Compañía Clak & Roll, que bailará temas de los mejores musicales de Broadway, The Wild Turkey Band, que dedicará su espectáculo al genuino country americano, y el grupo humorístico Joan i Miquel.

El baile no terminará ahí, ya que a la misma hora en la plaza de la Igle-



J.PATAS

sia, la Comisión de Fiestas del Casc Antic organiza una butifarrada popular y un taller de bailes de salón en donde los miembros de la Asociación de Amigos del Baile de Salón de Sant Adrià ense-

ñarán a todo el que lo desee los pasos necesarios para poder defenderse en el tango, la salsa, el pasodoble, etc.

Butifarras y bailes de salón, o country y humor, el adriense elige.



**TALLERES MAJOR, S.L.**

**Especialidad en:**

CARROCERÍAS - PLANCHA - PINTURA  
MECÁNICA - PINTURAS ECOLÓGICAS  
(nuevas tecnologías base agua)

tallersmajor@alehop.com

Tel. 93 462 22 78 - Fax: 93 462 14 41  
Rafael Casanova, 4 - 08930 Sant Adrià de Besòs

**R. GRAUPERA**

\*REPARTIMENT  
A DOMICILI  
\*ARTICLES ESCOLARS  
I D'OFICINA, REBAIXATS.

Rambleta, 18  
Sant Adrià de Besòs

**GOL**  
**RELOTGERIA**  
**JOIERIA**



Des de 1961

Av. Catalunya, 60  
Tel. 93 381 00 96  
Sant Adrià de Besòs

**canis i felis**  
clínica veterinaria

-MEDICINA-RADIOLOGIA-VACUNACIONES-DESparasITACIONES-ANALÍTICA-  
HOSPITALIZACIÓN-CIRUGIA-DIETÈTICA-  
REPRODUCCIÓ-COMPORTAMIENTO Y ECOGRAFIAS-  
VISITA CONCERTADA DE ANIMALES EXÓTICOS

C/ Bogatell, 71  
08930-Sant Adrià de Besòs  
Tel. 934 62 18 28

**URGENCIAS 24 HORAS**  
En la propia clínica.



canis i felis  
clínica veterinaria



**La Festa de Capvuitada esdevé tot un clàssic**

Montse Sáez

El dissabte 14 de setembre, la plaça de Maria Grau acollirà el Ball de Capvuitada, que posarà fi a la programació oficial de la Festa Major de Sant Adrià. Per portar a terme aquest acte, diverses entitats es donen la mà per poder dir adéu com cal a la festa de tots els adrianencs: l'Ateneu Adrianenc és l'organitzador, mentre que els col·laboradors són l'Associació de Jubilats i Pensionistes de Sant Adrià, l'Ajuntament de Sant Adrià, i la Comissió de Festes del Casc Antic.

El ball per a tots els públics correrà a càrrec del grup Trio Toma Nota, i la cita per a tots aquells que vulguin passar la darrera nit de festa serà a partir les 22 hores.

**Una exposició fotogràfica recorda Sant Adrià des dels anys 20 fins l'actualitat**

Redacció

L'Agrupació fotogràfica de Sant Adrià torna a organitzar aquesta Festa Major l'exposició *Sant Adrià Antic*, amb 45 noves fotografies mai exposades a la ciutat. Aquestes instantànies pertanyen, en la seva majoria, a particulars, però també s'han fet servir algunes de l'arxiu municipal.

Tots els que s'acostin a la seu de l'entitat, al carrer Doctor Barraquer 6,



podran conèixer com era Sant Adrià el 1924, com

van quedar els carrers adrianencs durant la gran nevada del 1962, o com era, abans de la seva renovació, la façana del Col·legi Sagrat Cor.

Juntament amb aquestes, s'exposen les cinc fotografies guanyadores del I Premi Joan Guillermit, organitzat el passat juny per l'entitat, gràcies a les quals es podrà comprovar com veuen els fotògrafs el Sant Adrià actual. L'exposició es pot visitar del 5 al 19 de setembre.



J.PATAS

De l'1 al 14 de setembre. Exposició pel 10è aniversari de Tronada, Diablers i Diablasses de Sant Adrià. A la biblioteca.

Del 5 al 19 de setembre. Exposició fotogràfica "Sant Adrià Antic". A l'Agrupació fotogràfica, al carrer Doctor Barraquer, 6.

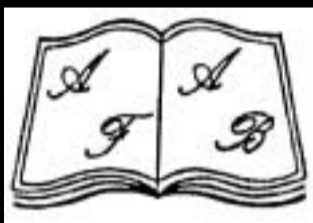
14 de setembre, a les 22 hores. Festa de la Capvuitada, a la plaça de Maria Grau amb el grup Trio Toma Nota. Organitza: Ateneu Adrianenc, Associació de Jubilats i Pensionistes de Sant Adrià. Col·labora: Comissió de Festes Casc Antic.

VI Obert de Tennis. Del 2 al 7 de setembre. Organitza: Club de Tennis Sant Adrià.

I Torneig de Futbol Sala Ciutat de Sant Adrià. Dia 7 de setembre, de 9 a 21 hores. Organitza: Associació Guillermo Vidaña.

Club Billar Sant Adrià. Del 4 al 7 de setembre, billar de portes obertes; 6 de setembre, a les 19.30 hores, Torneig Social Llampec; 7 de setembre, a les 16.30 hores, Campionat Inter Clubs; 8 de setembre, de 10 a 13 hores, Final campionat.

II Obert Internacional de Festa Major Sant Adrià d'Escacs Actius. El 14 i 15 de setembre, de 10 a 14 hores al Casal de Cultura.



**Manuel  
AMAYA BRAVO**

Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
Perito Industrial  
Perito Tasador  
Administrador de Fincas

Plaça de la Vila, 11, entlo., 3.<sup>a</sup>  
Tels. 934.62.27.21 / 934.62.08.07  
Fax. 933.81.25.48  
08930 SANT ADRIÀ DE BESÒS

**Bona  
Festa Major  
2002**

Disponemos de locales de superficies grandes y pequeñas tanto en Badalona como en Sant Adrià.  
Sres. propietarios, necesitamos naves en alquiler para atender demandas, llámenos y les asesoraremos  
Necesitamos pisos en VENTA para atender a nuestras demandas

**LLÁMENOS Y LE INFORMAREMOS**

**STIL - COR I - II      STIL - COR III**

**Peluqueria Unisex**



**CENTRO  
ESTÉTICA**



**Les Desea Feliz  
Fiesta Mayor 2002**



**Horarios**  
Lunes - Jueves: de 9h. a 13 h.  
de 15h. a 19 h.  
Viernes : de 9h. a 19 h.  
Sabados : de 9h. a 15 h.

**Tel. 93 381 73 73**  
**C/ Ricart, 9 Bajos**  
08930-Sant Adrià de Besòs

**HORARIOS**  
Martes - Viernes: 10h. a 20h.  
Sábados: 10h. a 14h. / 17h. a 20h.  
**☎ 93.381.76.44 - 93.381.50.33**  
Pl. de la vila, 14, local 3  
08930 - Sant Adrià de Besòs

III Memorial Joan Farrès Foix de Bàsquet. Els dies 14 i 15 de setembre al Poliesportiu Ricart. Organitza: Club Bàsquet Sant Adrià.

Torneig de Petanca Festa Major Vila de Sant Adrià. El dia 11 de setembre, al Camp de Futbol La Mina. Organitza: Club de Petanca Cuenca de Catalunya.

V Jornades de l'Esport Adaptat 7 de setembre

Pavelló Poliesportiu Ricart  
10-10.30 hores. 1r partit de futbol sala.  
10.30-11 hores. 2n partit de futbol sala.  
11-11.30 hores. Exhibició d'aeròbic Aprodisa.  
11.30-12 hores. Semifinal futbol sala.  
12-12.30 hores. Exhibició gimnàstica rítmica Serra Marina.  
12.30-13 hores. Final futbol sala.

Pavelló descobert  
11-12 hores. Bàsquet en cadira de rodes.  
12-12.30 hores. Bàsquet persones amb disminució psíquica.

Piscina  
10.30 hores. 25 metres crol.  
11.50 hores. 50 metres crol.

Rambleta (darrera el poliesportiu)  
10 hores. Campionat de petanca.

## Los deportistas discapacitados compiten por quinto año consecutivo en Sant Adrià

Montse Sáez

Los deportistas que participarán en las V Jornadas del Deporte Adaptado volverán a demostrar el 7 de septiembre en el Polideportivo Ricart que las discapacidades son un problema según como se mire. Y es que el esfuerzo y la ilusión que estos deportistas imprimen en la pista hace olvidar las deficiencias físicas o psíquicas que padecen.

En la quinta edición de estas jornadas, el fútbol sala será el máximo protagonista, ya que será de este deporte del que se jueguen más encuentros -dos partidos, una semifinal y la final a las 12.30 horas-. También el baloncesto tendrá un lugar prominente con dos encuentros,

uno en silla de ruedas y otro para disminuidos psíquicos.

El resto de competiciones serán el aeróbic, por parte de la asociación adrianaense Aprodisa, la gimnasia rítmica a cargo del Club Esportiu Serra Marina, la natación -25 y 50 metros en estilo libre o crol-, y la petanca, com-

petición que se desarrollará, como es habitual, en la Rambleta, justo detrás del pabellón.

Las entidades participantes en las V Jornadas del Deporte Adaptado serán: Associació ASSA, Associació Aprodisa, Associació Ginesta, As. DISFISA, Associació AFEMBN, As. ALCER, Club Esportiu Serra Marina, Centre de Dia Betula e Institut Guttman.



## El Club Billar Sant Adrià se multiplica para la Fiesta Mayor

Montse Sáez

Una de las entidades deportivas adrianaenses con mayor actividad durante los días de Fiesta Mayor es el Club Billar Sant Adrià, cuyos miembros se multiplican por tres para poder ayudar en todas las actividades programadas por el club con el objetivo de atraer a los adrianaenses a este deporte.

La actividad comenzó en el club el día 4, cuando se iniciaron las jornadas de billar de puertas abiertas, que terminarán el sábado 7. Un día antes, y a partir de las 19.30 horas se jugará el tradicional Torneo relámpago. El fin de semana se reservará a los profesionales, ya que se jugará el Campeonato Inter Clubes.

Todos los actos se llevarán a cabo en la sede del club, en la c/ Doctor Barraquer, 6.



# Prades

# SEAT

## su concesionario



**En Badalona:**

Av. Alfons XIII, 43

Tel. 933.87.88.04

**En Sant Adrià de Besòs:**

Pi i Maragall, 46

(N-II al lado del río Besòs, al final de la calle Guipúzcoa junto al cinturón litoral.)

Tel. 934.62.08.77

Seat Prades desea a todos sus clientes y adrianaenses en general una Feliz Fiesta Mayor 2002



## BUFET M.ALEMANY

M.Alemany-Advocat. col. 7919  
37 anys al servei dels seus clients i amics  
avalen la gestió dels resultats obtinguts.

### Especialitats en dret

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| -Penal                       | -Separacions i divorcis                              |
| -Responsabilitat civil       | -Associacions i cooperatives                         |
| -Socio - Laboral             | -Mercantil i societari                               |
| -Incapacitacions             | -Valoració danys corporals                           |
| -Adopcions                   | -Indemnitzacions accidents<br>de treball i de tràfic |
| -Tuteles                     | -Especialistes en PYMES                              |
| -Parelles de fet i matrimoni | -Dret Comunitari                                     |

Avd/ Diagonal , 600 5<sup>2</sup>a junto plaça Francesc Macià  
Barcelona-08021 Tel. 93 200 67 66

[www.bufet-alemany.com](http://www.bufet-alemany.com)

C/ Miguel Servet , 27 bjos. Sant Adrià de Besòs  
Tel. 93 381 44 88 Mòvil 670 693 130



C/ Maragall,1 ✪ Av. Catalunya,72  
08930-Sant Adrià de Besòs

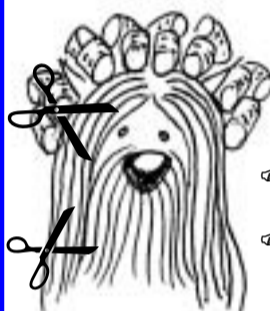
☎ 93 462 07 81

### CONSULTORIO VETERI- NARIO

- Vacunaciones
- Diagnósticos
- Castraciones
- Cultivos
- Analíticas, etc...

**CUALQUIER CONSULTA PARA SU MASCOTA**

Peluquería Canina, aprove-  
chese, ahora se lo recogemos  
y se lo entregamos en  
su domicilio  
Llámenos y reserve hora



Especialidad  
☞ *trimming i*  
*stripping*  
☞ *exposiciones*  
*caninas*



## TRACTAMENT I SELECCIÓ DE RESIDUS, S. A.



# Desitja a tot Sant Adrià una Bona Festa Major 2002